

2. Samarbejdet omfatter navnlig følgende områder:

- reform af uddannelses- og erhvervsuddannelsessystemet i Rumænien,
- erhvervsmæssig grunduddannelse, oplæring på arbejdspladsen og faglig omskoling, herunder uddannelse af ledere og højtstående embedsmænd inden for den offentlige og den private sektor, især inden for prioriterede områder, der skal fastlægges nærmere,
- samarbejde mellem universiteter indbyrdes, samarbejde mellem universiteter og virksomheder og mobilitet for lærere, studerende, administratorer og unge,
- fremme af undervisningen i europæiske anliggender på de relevante institutioner,
- gensidig anerkendelse af studieperioder og eksamensbeviser,
- undervisning i fællesskabssprog,
- uddannelse af oversættere og tolke og fremme af anvendelsen af Fællesskabets sproglige normer og terminologi og endvidere opbygning af en passende infrastruktur for oversættelse mellem rumænsk og fællesskabssprogene,
- udvikling af fjernundervisning og nye undervisningsteknologier,
- studie- og kandidatstipendier,
- tilrådighedstilfælde af undervisningsmaterialer og -udstyr.

For at fremme integrationen af rumænske uddannelses- og forskningsinstitutioner til niveauet i Fællesskabet, som omhandlet i artikel 76, tager Fællesskabet passende skridt til at lette Rumæniens samarbejde med relevante europæiske institutioner. Dette kan indbefatte Rumæniens deltagelse i disse institutioners aktiviteter samt etablering af filialer heraf i Rumænien. Ovennævnte filialer bør hovedsagelig sigte mod stipendiatuddannelser, faglige uddannelser og uddannelse af funktionærer, som skal inddrages i den europæiske integrationsproces og i samarbejdet med fællesskabsinstitutionerne.

ARTIKEL 78

Landbrug og agroindustri

1. Samarbejdet på dette område tager sigte på at modernisere, omstrukturere og privatise-

re landbrug og agroindustri i Rumænien. Det rettes navnlig mod:

- at udvikle private bedrifter og distributionskanaler, oplagringsmetoder, afsætning, ledelse osv.,
- at modernisere infrastrukturene i landdistrikter (transport, vandforsyning, telekommunikation),
- at forbedre planlægningen af landbrugsjordens anvendelse, herunder byggeri og byplanlægning,
- at forbedre produktivitet, kvalitet og effektivitet ved anvendelse af passende metoder og produkter; at tilrettelægge undervisning i og tilsyn med anvendelsen af miljøvenlige metoder i forbindelse med input,
- at fremme komplementariteten i landbruget,
- at fremme udvekslingen af knowhow, særlig mellem den private sektor i Fællesskabet og i Rumænien,
- at udvikle og modernisere forarbejdningsvirksomheder og deres afsætningsteknikker,
- at udvikle et samarbejde om dyresundhed, levnedsmiddelsundhed (herunder ionisering) og plantesundhed, med henblik på en gradvis harmonisering med Fællesskabets standarder gennem bistand til uddannelse og tilrettelæggelse af kontrol,
- at etablere og fremme et effektivt samarbejde om landbrugsinformationssystemer,
- at udvikle og fremme et effektivt samarbejde om kvalitetssikringssystemer, som er forenelige med fællesskabsmodellerne,
- at udveksle oplysninger om landbrugspolitik og -lovgivning,
- at tilrettelægge faglig bistand og at overføre knowhow til Rumænien vedrørende ordningen for mælleleverancer til skoler.

2. Fællesskabet yder om fornødent faglig bistand med henblik herpå.

ARTIKEL 79

Energi

1. Parterne samarbejder på grundlag af markedsøkonomiske principper og Det Europæiske Energicharter for at fremme den gradvise integration af energimarkederne i Europa.

2. Samarbejdet omfatter bl.a., hvor det er påkrævet, faglig bistand på følgende områder:

- udformning og planlægning af energipolitikken,